УДК 303.433.2

ИСТОЧНИКИ, МЕХАНИЗМЫ И ФАКТОРЫ ЭВОЛЮЦИИ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ ПОНЯТИЙ (НА ПРИМЕРЕ ПОНЯТИЙ АВАНТЮРИЗМ, АВАНТЮРИСТ, АВАНТЮРА В РУССКОЙ КУЛЬТУРЕ)

Ткачук А.Н.

ФГБОУ ВПО «Сибирский государственный аэрокосмический университет имени академика М.Ф. Решетнева», Красноярск, Россия (660014, Красноярск, пр. им. газ. «Красноярский рабочий», 31), e-mail: info@sibsau.ru

Описание социокультурных понятий в культурах, языках дает более точное понимание мировидения и миропонимания того или иного народа, что, несомненно, очень важно в современных условиях. Рассмотрение эволюции данных понятий дает ученым более точный взгляд на исторический процесс народа, становление его мировоззрения. В данной работе на конкретных примерах рассмотрены различные факторы эволюции определенных социокультурных понятий, предпринята попытка описать механизмы актов этимологизации. В семантике языковых единиц отражены этапы и способы концептуализации исторической действительности. Культурно-историческая информация, раскрывающая социокультурное понятие, индуцируется предметами и явлениями реальности и формирует содержательную сторону слов. Она вырабатывается народом в ходе его исторического опыта. Культурно-исторические смыслы представляют собой константы бытия, в которых нашло отражение взаимодействие человека с окружающей средой, его отношение к миру.

Ключевые слова: социокультурные понятия, эволюция, культурно-исторические смыслы, этимология, семантическая структура.

SOURCE, MECHANISMS AND FACTORS OF EVOLUTION OF SOCIO-CULTURAL NOTIONS (ON THE EXAMPLE OF THE NOTIONS OF ADVENTURISM, ADVENTURER, ADVENTURE IN RUSSIAN CULTURE)

Tkachuk A.N.

Federal State Budget Educational Institution of Higher Professional Education "Siberian State Aerospace University n. a. academician M. F. Reshetnev", Krasnoyarsk, Russia (660014, Krasnoyarsk, street Krasnoyarsky Rabochy), e-mail: info@sibsau.ru

The description of socio-cultural notions in cultures, languages gives better understanding of the vision of the world and its understanding of a nation. To analyze and understand that is very important nowadays. The investigation of the evolution of these notions gives specialists more precise opinion on the historic process of a nation, its world view formation. In this paper, on the certain examples, different factors of evolution of some socio-cultural notions were analyzed. We tried to describe the mechanisms of the process of etymologization. In semantics of language units the stages and ways of conceptualization of historic reality are reflected. The culture and history information reveals socio-cultural notions, it is induced by things and phenomena of the objective reality and it forms semantic, meaningful side of words. This information is developed by nations in their historic experience. Culture and history meanings and senses are constants of life, where the reflection of interrelation of people and their environment, their attitude towards the world can be found.

Keywords: socio-cultural notions, evolution, culture and history meanings, etymology, semantic structure.

Становление и воспитание человека культурного неизменно связано с естественным языком, с тем набором социокультурных понятий, которые формируют поле культурных смыслов. Эти смыслы овеществляются в результате взаимодействия ценностных установок и традиций этнической, а позднее национальной культуры, исторических событий, политического и экономического развития государства и т.д. Резонанс этих факторов и создает тот конечный смысл социокультурного понятия, который позволяет ему существовать в языке и

культуре. Следовательно, изучение этапов формирования социокультурного понятия дает точный и глубокий взгляд на становление мировоззрения того или иного народа, его историю и культуру, потому что культурно-историческая информация находит свое отражение в семантической структуре языковой единицы. В данном исследовании предпринята попытка рассмотреть акты этимологизирования конкретных языковых единиц, особенности формирования их семантической структуры, конкретные контексты их употреблений, которые являются основой для понимания мировоззрения народа.

В акте этимологизирования языковой единицы отражаются этапы и способы концептуализации окружающей действительности тем или иным народом на определенном историческом этапе [9]. Акт этимологизирования включает характерные черты, особенности реальности определенного исторического периода. Предметы, явления окружающей действительности определенного национального сообщества индуцируют культурные смыслы, конституирующие содержание слов. В данном контексте культурно-исторические смыслы — это культурно-историческая информация о культурных объектах, выработанная историческим опытом того или иного народа, где под историческим опытом понимают способ бытия, образ жизни, культуру народа, понимание места и роли человека в мире. Эволюцию социокультурного понятия наглядно проследить позволяет анализ этимологического ряда слова, обозначающего это понятие, что предполагает работу с этимологическими, толковыми и энциклопедическими словарями.

Очень часто слово, заимствованное из одного языка в другой, проходит совершенно другой путь формирования смыслов, отличный от того, который проходит его этимон в родном языке и в своей культуре. Подтверждение этому можно найти на примерах контекстов употребления лексических единиц в литературно-исторических произведениях и в качестве справочного материала, в этимологических словарях.

В русском языке слово авантюра в форме авантура со значением «происшествие» (событие, нарушившее обычный ход вещей) встречается впервые в «Архиве» Куракина (I, 45, 1727), позже у Курганова («Письмовник», 1777 г.); авантюрист у Лажечникова в «Немного лет назад», 1862, ч. 3, гл. 4; у Даля авантюрист – авантюристка (СРЯ, т. 1, 1891). Слово авантюризм у Салтыкова-Щедрина в «За рубежом», 1881 г. (ч. 4); у Куприна «Ночлег», 1895 г.; у Ленина в «Революционный авантюризм», 1902 г.; у Сталина в работе «Троцкизм или ленинизм?», 1924 г.; у Троцкого в работе «Экономический авантюризм и его опасности», 1930 г. [12].

В «Письмовнике» Н.Г. Курганова (1777 г.) авантюра трактуется как приключение, похождение (Ч. 2. Словарь разноязычной, или толкование Еврейских, Греческих, Латинских,

Французских, Немецких и прочих иноземских, употребляемых в русском языке, и некоторых Славянских слов. Присовокупление VII). В части 1 «Письмовника» в разделе, посвященном рассуждениям о приключениях и благоразумии, автор разъясняет читателю такую добродетель, как благоразумие. Он предостерегает читателя от приключений, призывает обдумывать свои поступки и остерегаться нечестных и сомнительных средств для достижения целей [3]. Таким образом, уже в XIX веке мы находим негативную оценку данному понятию: 1) то, что нарушает привычный ход вещей — плохо; 2) авантюра противоположна благоразумию и честности.

В повести «Первая любовь» (1860) И.С. Тургенева мать главного героя называет авантюрьеркой княжну Зинаиду, в которую были влюблены ее муж и сын [11]. Она называет молодую женщину искательницей приключений – рискованных и выходящих за рамки дозволенного. В значение слова «авантюристка» вошли такие смыслы, как риск, выход за рамки дозволенного («на территорию запретного»), стремление получить что-то захватывающее.

У И.И. Лажечникова в романе «Немного лет назад» (1862) авантюрист де Гобуа сравнивается с пройдохой (пронырливый, хитрый, жуликоватый, скрывающий истинные намерения человек) [4]. Писатель жил и работал во времена бироновщины. Можно констатировать, что понятие «авантюрист» конституируется такими смыслами, как жульничество, хитрость, обман.

У В.И. Даля в «Толковом словаре великорусского языка» (1863-1866) авантюрист синонимичен проходимцу, человеку, стремящемуся к славе и богатству не только путем предприимчивости и риска, но и мошенничеством, жульничеством, сомнительными средствами и нечестными поступками [1].

Сатирик М.Е. Салтыков-Щедрин в своем произведении «За рубежом» (1881) крайне в негативном контексте употребляет слово авантюризм – наряду с тупоумием, и этими качествами обладает бандит: «Современному французскому буржуа ни героизм, ни идеалы уже не под силу. Он слишком отяжелел, чтоб не пугаться при одной мысли о личном самоотвержении, и слишком удовлетворен, чтоб нуждаться в расширении горизонтов. Он давно уже понял, что горизонты могут быть расширены лишь в ущерб ему, и потому на почве расширения охотно примирился бы даже с Бонапартом, если б этот выход был для него единственный. Но, во-первых, ему навернулось нечто другое, более подходящее и в смысле горизонтов столь же вожделенное; а во-вторых, дух авантюризма в соединении с тупоумием — свойства, в высшей степени украшавшие бандита, державшего в течение осьмнадцати лет в своих руках судьбы Франции, — испугали буржуа. Обуреваемый жаждою приключений, бандит никогда не мог определить, во что обойдется предполагаемое приключение и куда оно

приведет. И таким образом дошел до прусского нашествия. Буржуа не может без злости вспомнить, что пруссаки выпили все вино, хранившееся в его погребах, выкурили все его сигары, выкрали из его шкапов платье, посуду и серебро и даже часы с каминов. Он может забыть гибель сынов Франции, изменническую сдачу Метца, панику худо вооруженных и неодетых войск, но забыть пропажу часов, за которые он заплатил столько-то сотен франков, rubis sur l'ongle1 — никогда! И вот это-то вечно присущее воспоминание о выпитом вине и исчезнувших часах и уничтожило весь престиж наполеоновской идеи. А тут же, кстати, вспомнилось, что не худо бы посчитать, во что̀ обошлись Франции приключения бандита» [7]. Писатель называет Наполеона бандитом, чье тупоумие и непреодолимое стремление к приключениям приводит к погромам. Авантюры Наполеона — это погромы, а сам он вооруженный преступник с ограниченными умственными способностями, увлеченный и стремящийся к приключениям (захватам чужих стран, имущества и т.д.). В данном контексте выделяются смыслы алчности, вероломности, нарушения норм морали и закона.

А.И. Куприн в рассказе «Ночлег» (1895) употребляет слово авантюристы в значении идущие на риск, смелые, выносливые. Так, поручика Авилова угнетала скука, овладевавшая им во время похода, он мечтал собрать экспедицию из «отважных, закаленных в перенесении трудов и опасностей авантюристов» и отправиться на дальние, неизведанные земли и острова, на которых он водрузит русский флаг. Эти путешествия принесут ему славу и восхищение многих женщин [2]. Известным является тот факт, что происшествие – то, что нарушает привычный ход вещей, заставляет человека волноваться, порой пугаться, что приводит в выработке в организме адреналина. Поэтому порой то, что захватывает и рискованно, влечет человека, потому как адреналин в крови «генерирует» энергию. Так, в рассказе великого русского писателя герой – слабый и болезненный человек, мечтающий об экспедициях, состоящих из отважных, закаленных в трудностях людей, во главе которых стоял он. В этих экспедициях они открывали неизведанные земли, что делало их знаменитыми на весь мир. Здесь мы находим смыслы волнения, переживания славы, доставшейся герою в рискованных, смелых и отважных операциях. Понятие «авантюристы» сформировано смыслами преодоления опасностей, переживания славы. Все это вместе дает человеку энергию, вырабатывает адреналин.

С XIX века слова авантюризм, авантюра, авантюрист приобретают оттенок порицания. Данные понятия сформированы такими смыслами, как: 1) риск, выход за рамки дозволенного («на территорию запретного»), стремление получить то, что захватывает человека, дает ему энергию; 2) жульничество, хитрость, обман; 3) стремление к славе и богатству рискованным

путем; 3) мошенничество, жульничество, ложь и обман; 4) алчность, вероломство, нарушение норм морали и закона.

Первая половина XX века в России привнесла новые культурно-исторические смыслы в рассматриваемые понятия. Можно это увидеть, прежде всего, в работах И.В. Сталина, В.И. Ленина, Л. Троцкого. В русской культуре авантюризм широко представлен в политической сфере.

В своей работе «Революционный авантюризм» (Январь-август 1902 г.) В.И. Ленин неоднократно употребляет термин авантюризм наряду с беспринципностью, иллюзиями, шаткостью, разочарованием и терроризмом. В бурные для России годы революционно настроенные личности (социалисты-революционеры) не должны, по мнению автора статьи, увлекаться вихрем событий, а иметь теоретические и социальные устои. Социалисты-революционеры, по словам Ленина, имели отношение к расколу между революционной соц-демократией и оппортунизмом, «поднимающим голову под знаменем марксизма», также к убийству и повороту к терроризму и насилию [5]. В.И. Ленин в работе «Революционный авантюризм» ассоциирует авантюризм с таким кругом понятий, как беспринципность, иллюзии, шаткость, терроризм, расколом, насилием, убийством.

С обвинениями в авантюрах Троцкого выступил В.И. Ленин в своем письме в Российскую Коллегию ЦК РСДРП (Написано в ноябре, позднее 22 (5 декабря) 1910 г.), понимая под ними курс на раскол в партии и нарушение партийной легальности, беспринципность: «Это вот ново. Это прямое выступление на раскол. Это прямое нарушение партийной легальности и начало авантюры Троцкого, который сломает себе на ней шею. Понятно, что это раскол» [6]. В данном письме Ленин часто употребляет слово авантюра в идейном, партийно-политическом смысле, предрекая неизбежный провал Троцкого и его сторонников. В письме в Российскую Коллегию ЦК РСДРП В.И. Ленин критикует Л. Троцкого, обвиняя его в авантюрах, которые ассоциируются с провалом, расколом, потерями.

И.В. Сталин в своей речи на пленуме коммунистической фракции ВЦСПС 19 ноября 1924 г. «Троцкизм или ленинизм?» дает подробный анализ фактов деталей Октябрьского восстания. Он опровергает искажение подготовки Октябрьской революции Троцким, в частности, разъясняет, почему «правые» члены Центрального Комитета обвинили Ленина в авантюризме за попытку устроить демонстрацию 10 июня, считая ее неуместной («правое крыло» партии шло на соглашение с Временным правительством). Троцкий не входил в то время в состав ЦК, поэтому, по мнению И.В. Сталина, он не мог адекватно оценить политическую ситуацию: «Совершенно неправ Троцкий, говоря о «трагических» разногласиях внутри ЦК в связи с

июльской вооруженной демонстрацией. Троцкий просто сочиняет, полагая, что некоторые члены руководящей группы ЦК «должны были видеть в июльском эпизоде вредную авантюру». И.В. Сталин обвиняет Троцкого в преувеличении и раздувании дела по поводу разногласий внутри партии большевиков [8]. В своей работе И.В. Сталин считает, что обвинение в авантюризме вождя пролетариата со стороны Л. Троцкого наносит вред репутации партии. В данном контексте авантюризм соотносится и ассоциируется с вредом.

Л.Д. Троцкий в своей статье «Экономический авантюризм и его опасности» (13 февраля 1930 г.), высказывает свое мнение о коллективизации и индустриализации в СССР, оценивает их темпы, как неустойчивые и не обеспеченные, фантастичные, азартные. А раскулачивание крестьянства Л. Троцкий называет шарлатанством. По Л. Троцкому, индустриализация должна «обеспечить не построение национального социализма, а укрепление базы под пролетарской диктатурой и улучшение положения рабочих масс города и деревни». Для этого требуются мужество и упорство, исключаются крохоборческая медлительность и авантюризм. Л. Троцкий высказывается против оппортунизма, связанных с ним опасностей и авантюризма, в противном случае всем угрожает путь в вязкое болото. Данный политический деятель ратует за решение проблем коллективизации и индустриализации на мировой арене, параллельно решая проблемы мировой революции. Троцкий призывает ликвидировать руководство страны, отказаться «от теории национал-социализма и от практики бюрократического авантюризма…» [10]. Л. Троцкий в данной статье под авантюризмом понимает неустойчивость, необеспеченность, фантастичность, азартность, шарлатанство, крохоборчество, опасность, вязкое болото, бюрократизм. В XX в. в понятие авантюризм вошли такие смыслы, как вредительство, уничтожение, заблуждение.

Изучив контексты употреблений понятий авантюра, авантюрист, авантюризм (на материале текстов из литературных и исторических произведений), мы составили краткий эволюционный ряд этих понятий за период начало XVIII века — первая половина XX века (XVIII век: происшествие — XIX век: жульничество — бандитизм — стремление к запретному — средство от скуки — начало XX века: вред — провал — иллюзии — убийство — насилие — раскол — шарлатанство — путь в вязкое болото). В русской историко-популярной литературе авантюристами называли самозванцев, зачастую это были иностранцы, выдававшие себя за членов правящих династий, носителей государственных тайн, что не было редкостью в XVIII веке. С конца XIX века слова авантюризм, авантюра, авантюрист часто встречаются в бытовой и политической сферах жизни русского народа, связывая их контексты употреблений с чем-то беспринципным, сомнительным, рискованным. Историко-культурные контексты употреблений

нашли свое зеркальное отражение в семантической системе русского языка, что делает возможным точное описание явления авантюризма в русской культуре.

Список литературы

1. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://slovar.nashol.com/tolkoviy-slovar-dalya/avanturin.html (дата обращения: 15.03.2013).

2. Куприн А.И. Ночлег [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.klassika.ru/read.html?proza/kuprin/nghtlodg.txt (дата обращения:10.01.2013 г.).

3. Курганов Н.Г. Письмовник. Ч. 1. – СПб.: при императорской Академии Наук. – С. 322.

4. Лажечников И. И. Немного лет назад. Ч. 2. Полное собрание сочинений. Издатель Вольф, 1913. – 277 с.

5. Ленин В. И. Революционный авантюризм. Т. 6 (Январь-август 1902 г.). – М.: Изд-во политической литературы, 1979. – 619 с. – С. 377-398.

6. Ленин В.И. Полное собрание сочинений. Письмо в Российскую коллегию ЦК РСДРП. – Т. 20. – М., 1979 г. – С. 35-45.

7. Салтыков М.Е. За рубежом. Собрание сочинений. – М.: Изд-во «Правда», 1951. – С. 151.

8. Сталин И.В. Троцкизм или ленинизм? Речь на пленуме коммунистической фракции ВЦСС 19 ноября 1924 г. Сочинения. Т. 6 (1924 г.). ОГИЗ (государственное издательство политической литературы): М.: 1947 г. – 430 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://grachev62.narod.ru/stalin/t6/t6_19.htm (дата обращения: 17.02.2013).

9. Топоров В.Н. О некоторых теоретических основаниях этимологического анализа // Топоров В.Н. Исследования по этимологии и семантике. – Т. 1: Теория и некоторые частные ее приложения. – М., 2004. – С. 19-40 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/topor/nek_teo.php (дата обращения: 11.03.2013 г.).

10. Троцкий Л.Д. Экономический авантюризм и его опасности // Бюллетень оппозиции (большевиков-ленинцев). – № 9. – 13 февраля 1930 г. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.magister.msk.ru/library/trotsky/trotm266.htm (дата обращения: 25.03.2013).

11. Тургенев И.С. «Первая любовь» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://az.lib.ru/t/turgenew_i_s/text_0120.shtml (дата обращения: 2.02.2013 г.).

12. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: в 2 т. – Т. 1. – М.: Русский язык, 2006. – 621 с.

Рецензенты:

Городищева А.Н., доктор культурологии, профессор, заведующая кафедрой рекламы и культурологии, ФГБОУ ВПО «Сибирский государственный аэрокосмический университет имени академика М.Ф. Решетнева», г. Красноярск.

Пискорская С.Ю., д.филос.н., профессор, декан гуманитарного факультета, ФГБОУ ВПО «Сибирский государственный аэрокосмический университет имени академика М.Ф. Решетнева», г. Красноярск.